

BARNILS I FOLGUERA, RAMON (Sant Cugat del Vallès, 1940 - Reus, 2001). Periodista. Col·laborà regularment als diaris *Tele/Exprés*, *El Correo Catalán*, *Diario de Barcelona*, *La Vanguardia*, *Avui*, entre d'altres, i a les revistes *El Be Negre*, *Canigó*, *El Món* i *El Temps* i a Ràdio 4 i Catalunya Ràdio. De 1976 a 1985 fou professor a la Facultat de Ciències de la Comunicació de la Universitat Autònoma de Barcelona. A començament dels anys vuitanta impulsà el primer servei de notícies en català a l'Agència Efe. De les seves obres destaca *La torna de la torna* (1984), sobre l'assassinat de Salvador Puig Antich. La seva primera traducció fou un llibre de gran èxit a l'època, *Malcolm X: el poder negre*. Durant la dècada dels seixanta acostà diversos assaigs polítics i literaris del francès i l'estudi de Mario Vargas Llosa sobre *Tirant lo Blanc*. A partir dels anys vuitanta traduí novel·les juvenils d'autors tan coneguts com Roald Dahl o R. K. Narayan o novel·les com ara *La terrorista bona* de Doris Lessing, guardonada amb diversos premis. [Annacris Mora i Figuera]

- MALCOLM , X.. *Malcolm X: el poder negre*. Barcelona: Edició de Materials, 1967.
BOUTHOU, Gaston. *Sociologia de la política*. Barcelona: Edició de Materials, 1968.
ESCARPIT, Robert. *Sociologia de la literatura*. Barcelona: Edició de Materials, 1968.
VARGAS LLOSA, Mario. *Lletra de batalla per Tirant lo Blanc*. Barcelona: Edicions 62, 1969.
ARTAUD, Antonin. *El teatre i el seu doble*. Barcelona: Anagrama, 1970.
COMÍN, Alfonso Carlos. *Per una estratègia sindical*. Barcelona: Edicions 62, 1970.
HOLMAN, Felice. *El Robinson del metro*. Barcelona: La Magrana, 1982.
GRAVES, Robert. *La guerra de Troia*. Barcelona: Empúries, 1985.
DAHL, Roald. *El nen*. Barcelona: Empúries, 1986.
LESSING, Doris. *La terrorista bona*. Barcelona: Edhasa, 1987. [Amb Francesc Parcerisas]
NARAYAN, R. K.. *En Swami i els seus amics*. Barcelona: Edhasa, 1989.
DAHL, Roald. *Matilda*. Barcelona: Empúries, 1991.
PIAGET, Jean; INHELDER, Bärbel. *La psicologia de l'infant*. Barcelona: Edicions 62, 1970.